



ak benn

Xaaritu AkBenn
Les Amis d'Ak Benn
Amics d'Ak Benn
Amigos de Ak Benn
Friends of Ak Benn
Freunde von Ak Benn

Catalogue 2022

VERSION 1.0 SÉNÉGAL, mai 2022



Femmes, jeunes, enfants... qu'est-ce qu'ils font?

Sont-ils conscients qu'à **ak benn** ils préparent leur avenir?

À **ak benn** Ils ont la possibilité :

- d'apprendre l'inattendu,
- de découvrir,
- de construire et de tisser des liens,
- d'aller chaque jour un peu plus loin,

ak benn c'est cela.

Tout a commencé autour des frères de Taizé (Kër Taizé) à Dakar.

Plus précisément dans le quartier de Grand Yoff.

Les quartiers périphériques de Dakar où **ak benn** est implanté offrent peu de perspectives aux jeunes. Beaucoup, paralysés par l'inactivité, se démoralisent; d'autres rêvent de quitter le pays: devenir un grand footballeur, refaire leur vie ailleurs... (quitte à mourir dans l'aventure).

Les frères de **Taizé** habitent le quartier depuis 1992. Par leur présence attentive dans le jour après jour, diverses initiatives ont pris corps. Pour les jeunes il y a un grand effort de formation où s'éveille l'esprit de découverte; ainsi ils se préparent à devenir animateurs des plus petits.

L'invitation au bénévolat qui leur est faite pour qu'ils soutiennent les activités avec les plus petits, peuvent le recevoir comme un défi, ainsi ils deviennent les acteurs de leur propre développement.



De “li nga xam” à “ak benn”

Les activités éducatives destinées aux enfants partent de l'expression wolof: *li nga xam jangal ko ko* (“montre aux autres ce que tu sais”). Plus tard, s'est imposé une autre expression: “**ak benn**” qui se traduit “plus un” (elle prend le sens “d'aller plus loin”) : un pas de plus, une lettre de plus, un engagement de plus, et plein de découvertes.

C'est s'intéresser à tout: au milieu où on habite, à sa culture et à son environnement, au travail bien fait, à la technique, à l'art. C'est aussi une invitation à donner davantage, à se donner généreusement.

Ainsi, peu à peu, les ados, puis les jeunes, deviennent les authentiques protagonistes du projet.

De mardi à samedi, et tout au long de l'année, bien avant 16 h, les enfants se tiennent, brouillants et actifs, sous les arbres devant **Kër Taizé**. Bientôt les activités d'éveil vont commencer. Quelques Km. plus loin à Kër Massar, les enfants sont accueillis dans un autre centre : **Kër Ganesi**.

Des sorties de découverte se réalisent les matins et sont une des activités importantes d'**ak benn**. C'est aussi l'occasion de réunir des jeunes de Kër Ganesi et de Kër Taizé. Ainsi, les enfants, comme les jeunes, peuvent s'approprier leur pays et tout ce que s'y vit. De la technique à l'art, l'espace urbain et la nature. Et le cercle qui pourrait les enfermer dans le quartier est cassé.

Les sorties et les visites se multiplient grandement pendant les vacances.

Les petits, les jeunes ...et les mamans.

Un groupe de femmes et de filles reçoit une formation en couture. Les jeunes engagés dans l'association travaillent aussi dans l'atelier, se forment en équipe, et fabriquent des objets divers. Leur production est vendue dans des expositions à Dakar et dans plusieurs villes d'Europe. Avec le produit des ventes chacun apprend à gérer son argent et à épargner.

Le réseau qui peu à peu s'est créé par l'amitié (et pour beaucoup en payant de sa propre personne), entre le sud et le nord, c'est un vrai signe porteur d'espérance.

Les expositions présentent sur le même plan les produits des jeunes et des "mamans" car l'association **ak benn** va au-delà de l'attention aux enfants ou de la production d'un atelier: c'est un cheminement dans lequel est souligné que le travail ensemble mamans – jeunes, le souci des plus petits, leur éveil, l'engagement dans la réalité qui est la leur (qu'ils doivent apprendre à affronter) est à la base de tout. Avec la conviction que dans leur milieu de vie, portés par le courage de construire avec d'autres, on peut y trouver des éclats de beauté.

Le **Journal ak benn** et son prolongement sur le web et le blog témoigne d'une activité riche avec une belle profusion de photos.



INDEX

Articles

	<u>Pages</u>
Maison	6
Cuisine et toilette	6
Table	7 et 8
Chambre	8 et 9
Tableaux	9
Drapeaux, mobiles. figures	10
Housses de coussin	11
Enfants, bébés, jouets, jeux	12
Tapis de jeux pour bébés	12
Mbotus	12
Bavettes.....	13
Animaux	13 à 16
Poupées	17
Hochets	18
Marionnettes	19
Ballons	20
Jeux de table	20
Animaux coussin	21
Compléments	22
Vide poches	22
Colliers	23
Bracelets	24
Pareos.....	24
Trousses, sacs	25 à 27
Tissus pour le patchwork	27
Grands tapis	27
Autres	27
Porte-clefs, sachets, souris dent	27

Qui sommes-nous?

Pages 2 à 4 et 28

Patchwork, appliqués, objets décoratifs, poupées, colliers, bracelets, cadeaux... Dans nos produits, chaque plis, chaque point, chaque couture..., l'assemblage des couleurs, chaque reprise, gardent la trace d'un regard attentionné, et c'est de deux mains qu'ils portent l'empreinte.



10.002
Tablier grand wax

55.003
Tablier petit wax



10.013
Couvre boîte mouchoirs



10.001
Tablier grand appliqué

55.001
Tablier petit appliqué



60.016
Éponge naturelle



10.003 c
Prise carrée (2 unités)

TABLE



10.006 a Nappe 200 x 130 avec 8 serviettes

10.006 b Nappe 180 x 130 avec 6 serviettes

10.006 c Nappe 150 x 130 avec 4 serviettes

10.006 d Nappe 165 x 165 avec 8 serviettes

10.006 f Nappe 150 x 130 sans serviettes

10.006 g Nappe 180 x 130 sans serviettes

10.006 h Nappe 200 x 130 sans serviettes

10.006 i Nappe 240 x 130 sans serviettes

10.006 j Nappe 165 x 165 sans sertviettes



**D'autres mesures
sur demande**

TABLE



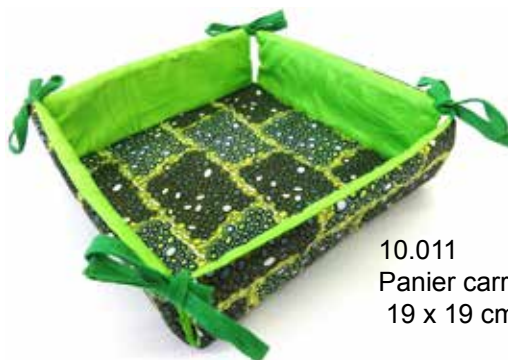
10.010
Set de table wax avec
serviette
50 x 40 cm



10.008
Chemin de table
avec 2 serviettes
130 x 40 cm



Nappes wax, hitaget ou appliqués
Articles 10.005x
Plusieurs mesures et tissus



10.011
Panier carré
19 x 19 cm

10.012
Panier rond
25 cm



CHAMBRE



Les couvre-lits:



Les couvre-lits:

40.010
Couvre-lit wax 150x275 cm.
single

40.009
Couvre-lit wax 240x275 cm.
double

**PLUSIEURS
TISSUS**



Les housses de couette:

40.007
Nordique wax 150 x 220 cm single + 1 coussin

40.008
Nordique wax 240 x 220 cm (double) + 2 coussins

Pantoufles avec sac.

30.010a (31 cm)
30.010b (29 cm)
30.010c (27cm)



TABLEAUX



54.003 a

Tableau garçon toubab



54.003 b

Tableau garçon africain



54.003 c

Tableau fille toubab



54.003 d

Tableau fille africaine

Tableaux de 45 x 35 cm



20.013
Tableau couleurs
19 x 19 cm.



20.009
Tableau case et arbre
56 x 43 cm.

DRAPEAUX, MOBILES, FIGURES



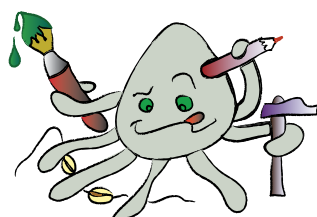
20.012

13 drapeaux 14 x 20 cm, en ligne, sur corde de **2,8 mts**



20.014

8 drapeaux 21 x 26 cm, en ligne, sur corde de **4,0 mts**



ATELIER JEUNE

20.008 b
Maman et enfant
10 x 6 cm



20.006
Mobiles "Dakar": plusieurs modèles et tailles.



51.043
Girafe

Le corps: 19 cm.
Avec tes pattes: 35 cm

Peut s'accrocher
comme un mobile.

HOUSSES de COUSSIN

PATCHWORK



APPLIQUÉS



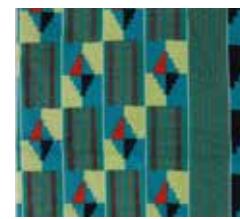
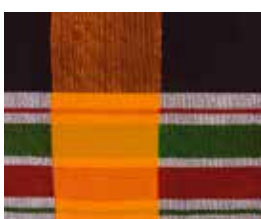
ENFANT



BATIK



WAX



42 x 42 cm

20.001 Coussin patch

20.001 c Coussin fond lis + appliqué (ou enfant)

20.001 d Coussin "Grand Yoff" (wax)

20.001 e Coussin batik

55 x 55 cm

20.002 Coussin patch

20.002 c Coussin fond lis + appliqué (ou enfant)

20.002 d Coussin wax

20.002 e Coussin batik

ENFANTS

TAPIS DE JEUX ENFANT



54.015
Tapis de jeux enfant, patch + appliqués
110 x110 cm

MBOTUS



30.021 e
Mbotu bandoulière avec
2 anneaux métalliques + sac



BAVETTES



55.006
Bavette grande

55.005
Bavette moyenne

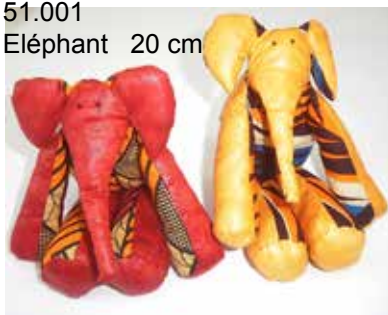
55.004
Bavette petite

55.007
Batine
Bavette porte tétine

JOUETS

ANIMAUX

51.001
Eléphant 20 cm



51.007
Chien 20 cm



51.004
Eléphant savane 24 cm



51.052
Eléphant Selbé 17 cm



51.051
Eléphant noeud 14 cm



51.008
Serpent 78 cm

ANIMAUX



51.011
Poule batik 17 cm



51.012
Poule patch 17 cm



51.013
Poule batik mini
12 cm



51.035
Poule bébé 17 cm



51.020
Chat 22 cm



51.002
Lapin 20 cm



51.027
Girafe bébé
40 cm.



51.003
Girafe savane
20 cm



51.034
Channi (Chat petit) 13x24 cm



51.068
Chat petit



51.019
Caïman 36 cm



51.060
Crocodile 31 cm



51.017
Cheval 22 cm



51.015
Poulpe 20 cm



51.048
Cheval de mer 16 x 9 cm



51.024
Poisson bébé 16 cm



51.022
Singe 34 cm



51.047
Tortue de mer 23 cm



51.023
Petite baleine 18 cm



51.058
Singe bébé 29 cm.



51.059
Singe "Mignon"
23 cm.



51.055
Oiseau 23 cm



51.030
Hibou 16 cm

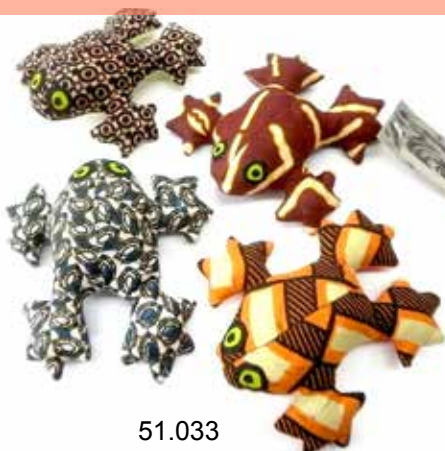


51.057
Hibou pates
longues 26 cm

ANIMAUX



51.049
Lion 23 cm



51.033
Grenouille petite 13 cm



51.032
Biche 35 cm

51.036
Lièvre 32 cm



51.067
Lièvre petite
32 cm



51.066
Lapin petit
(bébé),
30 cm



51.038
Soleil 10 cm

51.037
Mouton bébé
13 cm



51.031
Petit souris 21 cm



51.005
Rat petit femelle 20 cm



51.006
Rat petit mâle 20 cm

POUPÉES



51.045
Poupée africaine
fille 30 cm



51.046
Poupée africaine
garçon 30 cm



51.053 Poupée bébé
garçon. 20 cm



51.054
Dovi 30 cm



51.061
Nouveau-né 23 cm



51.050 Poupée bébé
fille avec petite coiffe.
21 cm



51.050 b Petit couffin.
Optionnel pour 51050 et 51053 et autres 12 x 22 cm



Ensemble poupée bébé + petit couffin

HOCHETS



51.042 Hochet anneau bébé 14,5 cm



a) Ours



b) Lion



51.041 Hochet long 23 cm

c) Hippopotame



d) Singe



e) Grenouille



51.040 Hochet chat pates longues "Misha" 35 cm



51.069 Hochet Grenouille petite 8 cm.



a) Hibou



b) Chat



c) Lapin

51.039 Hochet rond 13 cm



51.062 Hochet Ours grand 18 cm



51.063 Hochet éléphant 18 cm.



51.056 Hochet Dovi femelle 31 cm



51.044 Hochet chat couché Tom 34 cm



51.065 Hochet chat 15 cm



51.064 Hochet tout petit éléphant 16 cm

MARIONNETTES



52.001
Chien marionnette 32 cm



52.002
Eléphant marionnette 26 cm



52.006
Lion marionnette 26 cm



52.004
Grenouille attrape mouches
22 cm



52.003
Canard
marionnette
31 cm

52.005
Tortue marionnette 26 cm



52.007
Vache marionnette 25 cm.

BALLONS



51.100 Ballon petit enfant 18 cm



51.101 Petit ballon avec queue 6 cm x 90 cm



51.102 Ballon baram 10,5 cm

JEUX DE TABLE



56.001
Jeu du Senet
82 x 29 cm

56.002
Jeu de Dames
65 x 33 cm



L'Awalé

Awalé est un jeu de société d'origine africaine. Très répandu, on le retrouve sous différentes appellations même si le plus connu reste Awalé.

Ainsi, les bambaras du Mali l'appellent Wali tandis que pour les wolofs du Sénégal il s'agit du Wure. Au Ghana on parle d'Oware alors qu'au Cap-Vert il est question de Ourri. Quelque soit l'appellation de chaque peuple, aucun ne saurait conter exactement les origines du célèbre jeu.

Pour cela on se fie aux légendes.

Le plus ancien jeu d'Awalé connu est un mancala Ethiope du VII^e siècle.



56.003 + 56.004

Jeu de l'awalé + sac pour les 48 boules + instructions

ANIMAUX COUSSIN



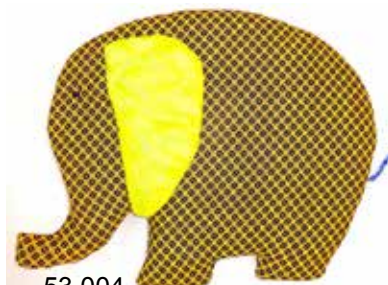
53.001
Poisson coussin 41 x 21 cm



53.002
Poule coussin 40 x 36 cm



53.003
Girafe coussin 36x 50 cm



53.004
Éléphant coussin
42 x 34 cm.



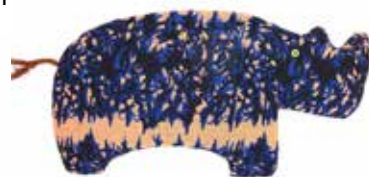
53.005
Chameau coussin 42 x 34 cm



53.006
Zèbre coussin 43 x 30 cm.



53.007
Oiseau coussin 40 x 34 cm



53.009
Rhinocéros coussin
42 x 25 cm



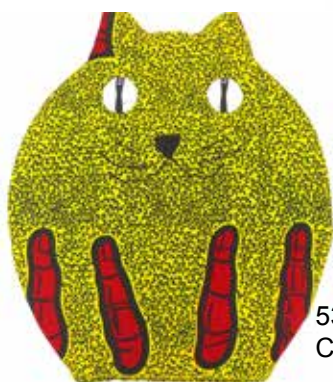
53.011
Mouton coussin 38x36 cm



53.015
Poisson rond coussin
40x43 cm



53.012
Tortue coussin 46 x 40 cm



53.013
Chat coussin 34 x 40 cm



53.014
Lapin coussin 45 x 36 cm



53.016
Grand baleine coussin
50 x 32 cm



53.008
Crocodrive coussin 95 x 23 cm

VIDE POCHE



54.010
Vide poches girafe, 2 poches, appliqués
22 x 62 cm.



54.013
Vide poches,
2 poches, appliqués.
22 x 54 cm.



54.013 b
Vide poches,
2 poches, wax. 22 x 54 cm.



54.011
Vide poches, 3 poches,
appliqués.
22 x 77 cm.



54.011 b
Vide poches,
3 poches, wax. 22 x 77 cm.



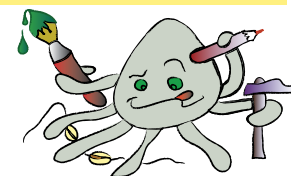
30.028
Trousse de toilette,
3 poches, appliqués,
22 x 77 cm.



54.001
Vide poches savane,
3 poches appliqués.
45 x 45 cm



COLLIERS



ATELIER JEUNE



60.001
Collier mer Dakar



60.012 a
Grand collier de cauris



60.011
Collier sablier



60.019
Collier de cauris "Papis"

BRACELETS



60.023
Bracelets de corne.
2 anneaux même taille.
Diverses tailles.



60.023 b
Bracelet de corne.
1 anneau.
Diverses tailles et
formes.



60.002
Bracelet cauris

BOUCLES D'OREILLE



60.009
Boucles d'oreille cauris
"Pendentifs"

"PAREOS"

30.500
Pareo petit, wax
105 x 170 cm

30.501
Pareo grand, wax
170 x 170 cm



TROUSSES, SACS À DOS, SACS BANDOULIÈRES, SACS À PAIN, SAC LINGE À LAVER.



30.009 a
Trousse 18 x 10 cm



30.009 b
Trousse 18 x 18 cm



30.022
Trousse de crayons 20 x 9 cm



30.001
Sac simple 45 x 35 cm



30.002
Sac poche 45 x 35 cm



30.014 b
Sac bandoulière
avec bouton
78 x 42 cm



10.004 a
Sac à pain appliqué
60 x 30 cm.



10.004 b
Sac à pain (ou linge)
appliqué 50 x 40 cm



SACS, SACS PANIER, SAC À DOS ENFANT, PATCHWORK, GRANDS TABLEAUX



30.006
Sac à dos Bernadette wax
37 x 28 cm



30.011 b
Sac marché grand, wax
40 x 40 x 10 cm



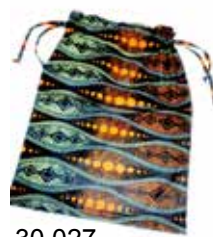
30.003
Sac "Fatik" wax, avec fourrure
à l'intérieur 40 x 30 x 10 cm



30.008
Sac "Matam" patchwork
14 x 17 cm



30.025 b
Sac goûter wax 37 x 31 cm



30.027
Sac goûter wax
30 x 25 cm



30.017
Sac marché Ndiaye,
patch un coté 40x35x0,5 cm



30.016
Sac panier wax et fermeture éclair
40 x 59 x 16 cm



30.015
Sac panier wax et fermeture éclair
32 x 45 x 12 cm



30.004
Sac Anana, 3 compartiments.
32x42x9 cm

Pour faire du PATCHWORK



58.001

Sac avec 20 tissus wax coupés de 22x22 cm.



58.002

Sac "canard", pour garder mbouss (bourses) compostables.
70 x 18 cm



LES GRANDS TABLEAUX

20.003

Tableau gazelles
130 x 115 cm



54.005

Tableau abécédaire
75 x 90 cm

54.004

Tableau grande girafe 75 x 90 cm.



AUTRES



60.015

Porte-claf calebasse 7 cm.

La petite souris à dent de lait



80.003

Souris dent. 7,5 cm

80.001

Poule confiserie 12 cm



Qui sommes-nous?



ak benn est une association animée depuis 1995 par des frères de Taizé (Kër Taizé) à Dakar.

KÈR TAIZÉ - ak benn

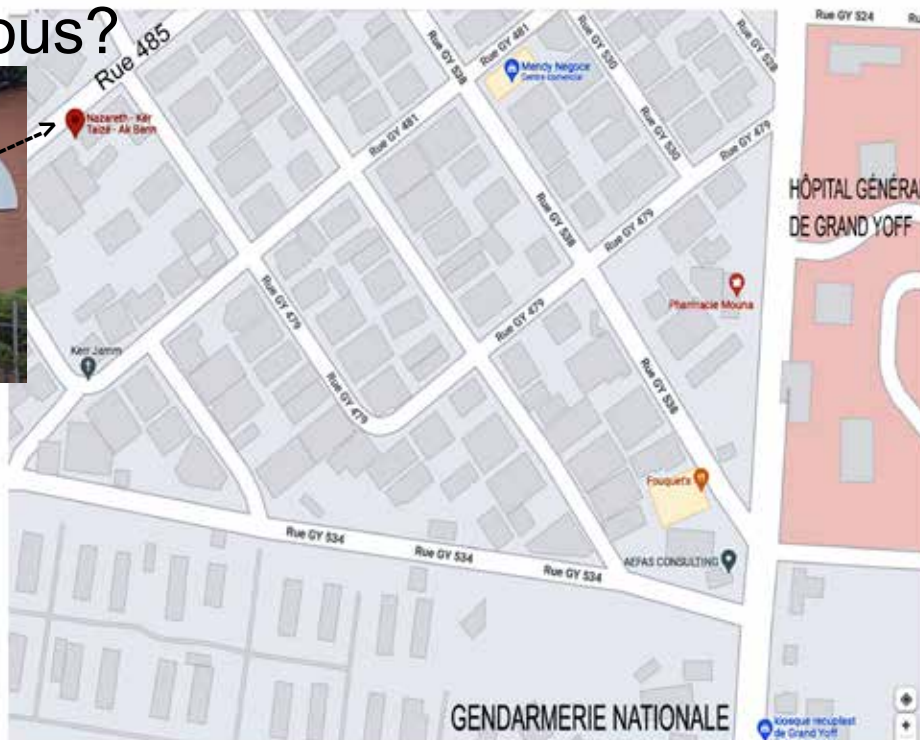
BP 4127

10200 DAKAR (Sénégal)

Nous sommes à Grand-Yoff,
rue GY 485, parcelle 33 - Leona, DAKAR,
près de l'Hôpital de Grand Yoff.

Tel: ++(221) 338 272 308

E-mail: ak_benn@hotmail.com



POUR DES VISITES. POUR DES ACHATS
Heures à convenir.

<http://akbenn.blogspot.com>

Les Amis d'ak benn est une association sans but lucratif qui s'appuie sur l'engagement d'un groupe de personnes et qui depuis 2005 donne support à **ak benn** à Dakar.

Les Amis d'ak benn, que faisons nous?

Dans nos marchés, boutiques, de proche en proche, nous vendons les articles faits à ak benn, mais nous organisons aussi des rencontres, des expositions, des conférences. Voilà ce que nous sommes **Les Amis d'ak benn**. Pour ce faire, nous avons besoin de mains, de cœurs, de ressources, d'une infrastructure, d'énergies renouvelées pour le travail administratif et surtout d'un regard attentif sur **ak benn** et son environnement.

Afin que cela devienne réalité, nous collaborons avec notre adhésion comme membres - pour certains avec des donations ponctuelles ou régulières - et avec l'apport d'une aide matérielle, en vendant des articles et avec de bonnes idées, bien sûr! Il s'agit d'une petite réalisation, c'est vrai, mais elle est authentique.

Une possibilité d'agir fait naître l'espoir. Nous voulons cultiver l'espoir. Le travail à faire est considérable, mais transparent et ouvert. Soutenable aussi, car il s'appuie sur les gens, et avance à leurs pas.

Amics d'ak benn

www.ak-benn.eu

Adresse fiscale en Espagne:

Amics d'ak benn

C. Maresme 201, 2on, 2a

08020 BARCELONA (ESPAGNE)

NIF: G 63989313

Siège sociale et point de vente en Europe:

C. Enric Borràs, 15, bx, 2a

E-08329 TEIÀ (Barcelona)

Tel. +(34) 93 555 0929 +(34) 685 46 34 11

amics-ak-benn@ak-benn.eu

Avec le support de la Municipalité de Cardedeu et
le Fons Català de Cooperació al Desenvolupament